

# 樂施毅行者 OXFAM TRAILWALKER 2020

## 贊助表格 SPONSORSHIP FORM

www.oxfamtrailwalker.org.hk

oxfamtrailwalkerhk | 2520 2525



無窮世界  
World  
Without  
Poverty



### 捐款方法

#### 網上籌款

每支隊伍均可在樂施毅行者網站www.oxfamtrailwalker.org.hk 啟動一個隊伍籌款專頁，透過簡單步驟，你的親友便可在網上捐款及留言支持。網上捐款快捷簡易，亦可免除填寫及寄交籌款表格的程序，捐款者更可即時自行列印香港\*退稅收據，節省樂施會行政開支。

\* 樂施會所發出的退稅收據，只適用於香港。如需要海外扣稅收據，請把捐款遞交至海外樂施會，詳情請參閱樂施毅行者網站。

#### 銀行存款

除網上捐款外，籌得款項亦可存入以下樂施會之銀行戶口：

銀行櫃位 (請告知櫃位職員 閣下之隊號)	中國銀行	恒生銀行
自動櫃員機 及網上轉賬*	012-874-0-013039-1	284-401080-010

\* 請在銀行存款收據正本背面，或網上轉賬「確認指示」列印本之備註欄內，填上隊號及隊長英文姓名，然後郵寄或遞交至樂施會，信封面請註明「樂施毅行者2020」(2021年1月舉行)捐款表格及隊號。

#### 支票捐款

如以支票捐款，抬頭請寫「樂施會」，並於支票背面寫上「樂施毅行者2020」(2021年1月舉行)、閣下之隊伍號碼及參加者英文姓名。



### 請注意

- 現金捐款恕不受理。
- 所有款項及贊助人名單，必須於**2021年2月28日或以前**收集及遞交予樂施會。逾期遞交或會令到贊助人錯過2020至2021財政年度的扣稅機會。
- 而於「樂施毅行者2019」中籌得的捐款將不會再次獲發**2020/21年度稅季的捐款收據**。(即只有在2020年4月1日起籌得的捐款，才可獲發2020/21年度的捐款收據)
- 保留名額至「樂施毅行者2020」(2021年1月舉行)之隊伍，請於捐款截止日期前(2021年2月28日)，將最低籌款額扣除轉入至「樂施毅行者2020」(2021年1月舉行)之捐款遞交至大會。
- 請將附有隊號的銀行存款收據正本、支票或列印的網上轉賬「確認指示」列印本，連同填妥的贊助表格(藍色正本及粉紅色副本)於**2021年2月28日或以前**交回樂施會辦事處。信封面請註明「樂施毅行者2020 (2021年1月舉行) 捐款表格」。  
(請務必保留贊助表格黃色副本，並影印所有銀行存款收據、支票、轉賬「確認指示」或其他存款明以作記錄，直至取得捐款收據並核對無誤後才可銷毀。)
- 由於樂施會只能發出本港退稅收據，如欲索取海外退稅收據，請根據樂施毅行者網站(捐款)領取海外退稅收據須知)內的指引收集捐款。
- 為節省行政開支，捐款港幣100元或以上的贊助人方可要求印發退稅收據。
- 退稅收據將直接寄予贊助表格上註明的參加者或機構統籌。如郵遞地址與登記時提供不符，請盡早通知樂施會。
- 必須審慎處理贊助表格，有關詳情載於《樂施毅行者手冊》「捐款」部分。



### 查詢及聯絡 Enquiries & Contact Information

查詢電郵 Enquiry Email: otwinfo@oxfam.org.hk

電話 Tel: 2520 2525

傳真 Fax: 2527 6213

網址 Website: www.oxfamtrailwalker.org.hk  
www.oxfam.org.hk

地址 Address: 香港北角馬寶道28號華匯中心17樓  
17/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong.

辦公時間 Office Hours: 星期一至五上午9時至下午1時及下午2時至6時(星期六、日及公眾假期休息)  
9 am-1 pm and 2 pm-6 pm, Monday to Friday (Closed on Saturdays, Sundays and public holidays)

### HOW TO SUBMIT DONATION

#### Online Fundraising

Each team can create a Fundraising Team Page on the Oxfam Trailwalker website: www.oxfamtrailwalker.org.hk. Your family and friends can donate online and leave encouraging messages for your team; this makes it easier for your sponsors to make donations and greatly reduces our administrative costs. Your sponsors can print out a tax-deductible receipt\* immediately. So there is no need to record donations on sponsorship forms and send them back.

\* For Hong Kong taxpayers only. If you or your sponsors require receipts for tax deduction overseas, you may send the sponsorship to our overseas Oxfam office. For details, please refer to the Oxfam Trailwalker website.

#### Bank Deposit/Transfer

You can also submit the sponsorship you have raised into Oxfam Hong Kong's account as below:

Deposit at a branch (Please inform the teller of your team number)	Bank of China 012-874-0-013039-1	Hang Seng Bank 284-401080-010
Direct transfer through ATM or e-Banking#		

# Please write your team number and leader's name on the original copy of the deposit slip or in the remarks section when making the transfer online, and submit it to Oxfam Hong Kong. Please write 'Oxfam Trailwalker 2020 (to be held in Jan, 2021) Sponsorship Form' and your team number on the envelope.

#### By Cheque

Cheques should be made payable to 'Oxfam Hong Kong'. Please write 'Oxfam Trailwalker 2020 (to be held in Jan, 2021)', your team number and your full name in English on the back of all cheques.

### IMPORTANT

- Cash will not be accepted.
- Sponsorship and sponsorship forms should be collected as soon as possible after the event and submitted to Oxfam by **28 February, 2021**. Late submissions may cause your sponsors to not be able to receive a tax deduction for the 2020-2021 financial year.
- Donation receipts will not be issued in the 2020/2021 financial year for OTW 2019 donations transferred to OTW 2020 (to be held in Jan, 2021). Only donations newly made after 1 April 2020 will be issued a donation receipt for the 2020/2021 financial year.
- Teams that have chosen to carry their team slot and donations forward to OTW 2020 (to be held in Jan, 2021), but have not met the donation requirements yet, can make up for the difference and submit it to OHK before the donation deadline (28 February 2021).
- Please send the original blue copy and pink copy of the completed forms together with the original deposit slips, cheques or the printed copies of the online transfer Acknowledgement Notes to Oxfam by **28 February, 2021**. Please write 'Oxfam Trailwalker 2020 (to be held in Jan, 2021) Sponsorship Form' and your team number on the envelope. You MUST keep the yellow copy of your sponsorship form and photocopies of your deposit slips, cheques, online transfer Acknowledgement Notes or other documents (such as bank statements) as a record. DO NOT destroy them until you have received all receipts.
- Donation tax receipts issued by Oxfam Hong Kong are applicable for Hong Kong tax payers only. If you require receipts for tax deduction overseas, please visit our website to find out how to do this (Donations > Receipts for tax deduction overseas).
- To minimise administrative costs, receipts for tax deductions will only be issued to sponsors who donate HK\$100 or above and upon request.
- Receipts for tax deduction purposes will be sent to the team member specified on the form or the corporate coordinator. If your mailing address is different from that which you provided during the registration period, please contact Oxfam.
- Please check your sponsorship form(s) carefully before you submit it / them. For more information, please refer to the 'Sponsorship' section of the Information Booklet.

首席贊助  
Principal Sponsor

AIA Vitality  
健康程式

## 樂施會如何運用籌得的款項？

「樂施毅行者」是香港最大型的遠足籌款活動。自1986年以來，共有超過10萬人參加。這項活動合共籌得超過6億港元，以支持樂施會在香港、中國內地及全球其他地區的扶貧救災和倡議工作，令更多人能夠脫貧自立。

請利用大會提供的籌款網頁或籌款錦囊，向你的贊助人募捐。籌款愈多，受惠者愈多，努力啊！

了解更多：[www.oxfam.org.hk](http://www.oxfam.org.hk)

## HOW YOUR DONATIONS HELP?

Oxfam Trailwalker is one of the largest fundraising hiking events in Hong Kong. Since 1986, more than 100,000 participants have raised over HK\$600 million to support Oxfam's poverty alleviation and emergency relief programmes so more people can get on the path of resilience. We're implementing these programmes globally, including in Hong Kong, mainland China and other developing countries and regions.

Please use your Team Page on the official website or the sponsorship forms to solicit sponsorship. Remember: the more you raise, the more people you can empower!

Learn more: [www.oxfam.org.hk](http://www.oxfam.org.hk)

# 樂施會「慳得有營餸基層」計劃

## GIVE A MEAL - OXFAM'S FOOD SUPPORT PROJECT FOR LOW-INCOME FAMILIES

新型肺炎疫情令香港整體經濟受挫，基層家庭首當其衝，面對日漸嚴重的停工失業的問題，他們被迫要壓縮食物開支以減輕負擔，住在劏房，在廚廁合一的地方煮食已經困難重重，能維持一日三餐更不是易事，遑論給予孩童足夠營養，長遠影響基層學童的健康成長。

樂施會聯同共廚家作、關注綜援低收入聯盟、香港營養師協會以及基督教聯合那打素社康服務，推出「慳得有營餸基層」計劃，未來兩年為600戶有兒童的基層劏房家庭，提供持續半年，並切合營養需求的食物援助。每戶除了每星期獲發四包由營養師設計菜單的新鮮餸菜包外（兩年合共提供62,400包），營養師更會教授健康飲食及烹調知識，長遠達致「用少錢，煮得有營」。

When a crisis like the coronavirus hits, it's the poorest who suffer most. Faced with financial pressure, many families cut food costs to save money; but this often translates into poor nutrition, especially for their children. That's why, in collaboration with Sharing Kitchen, Concerning CSSA and Low Income Alliance, Hong Kong Dietitians Association and United Christian Nethersole Community Health Service, we aim to provide 600 low-income families that have children with nutritious meal kits over two years in four batches. Each batch of families will receive four meal kits a week that are specifically designed and recommended by a dietitian for six months (providing a total of 62,400 packs over the two years). The dietitians will also equip families with basic knowledge on nutrition and healthy eating.



日子再艱難，孩子飲食不能慳！

請立即捐款支持  
樂施會「慳得有營餸基層」計劃

鳴謝/Credit: Brian Ching 圖中為模擬場景及人物 Image is artist's impression and for illustrative purposes only



相片 / Photo: 阮永堅 / Adi Gunawan



你的支持讓我們繼續努力，適切為基層家庭帶來援助、授予營養知識！  
Donate today to support GIVE A MEAL: OXFAM'S FOOD SUPPORT PROJECT FOR LOW-INCOME FAMILIES!



首席贊助  
Principal Sponsor

**AIA Vitality**  
健康程式

後勤支援贊助機構  
Logistics Sponsors

亞洲萬里通  
ASIA MILES

CLP 中電

**HKT**  
電訊盈科集團成員

指定服裝  
Official Apparel

**Columbia**

指定鞋履  
Official Footwear

**Columbia**  
montrail

指定工程顧問  
Official Engineering  
Consultant

**KS 金城**  
KUM SHING

指定能量食品  
Official Energy Food

**Natures Village**

指定戶外用品店  
Official Outdoor Shop

**PROTREK**

指定綠色管理夥伴  
Official Green  
Management Partner

**SGS**

指定裝備  
Official Gear

**VAUDE**  
The Spirit of Mountain Sports

指定飲品  
Official Drink

**walsons water**  
堅持·突破

其他贊助 Other Sponsors

別府集團  
Beppu Group

鴻福堂  
HUNG FOK TONG

Medialink  
科邦

精工表  
SEIKO

**THERAGUN**

其他協助機構 Other Supporting Companies & Organisations

